

32000D0002

4.1.2000

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 1/17

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-17 ta' Diċembru 1999

li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE li tfassal lista tal-pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' annimali ta' l-ifrat, majjal, tar-razza taż-żwiemel, nagħaġ u mogħoż, laham frisk u prodotti tal-laħam, u li thassar id-Deċiżjoni 1999/301/KE

(notifikata permezz tad-dokument numru C(1999) 4844)

(Test b'relevanza mal-ŻEE)

(2000/2/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEW,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 72/462/KEE tat-12 ta' Diċembru 1972 dwar il-problemi tas-saħħa u l-ispezzjonijiet veterinarji marbuta ma' l-importazzjoni ta' l-annimali ta' l-ifrat, nagħaġ, mogħoż u majjal, laħam frisk kif ukoll prodotti tal-laħam minn pajjiżi terzi ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 97/79/KE ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 3(1) tagħha.

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 li tikkonċerna l-miżuri biex ikunu ssorveljati ċerti sustanzi u residwi ta' dawn l-annimali hajjin u prodotti ta' l-annimali u li thassar id-Direttivi 85/358/KEE u 86/469/KEE kif ukoll id-Deċiżjonijiet 89/187/KEE u 91/664/KEE ⁽³⁾, u partikolarment l-Artikolu 29 tagħha,

Billi:

- (1) L-Istati Membri jistgħu jimpurtaw biss laħam frisk inkluz ir-raċanċ minn pajjiżi terzi jew minn partijiet ta' pajjiżi terzi li jidhru fuq il-lista stabbilita mill-Kunsill fuq proposta mill-Kummissjoni;
- (2) Il-lista ta' dawn il-pajjiżi terzi jew ta' partijiet minn dawn tinsab fid-Deċiżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE ⁽⁴⁾, kif l-aħħar emendata bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/301/KE ⁽⁵⁾;
- (3) Id-dhul u ż-żamma ta' pajjiżi terzi fuq il-listi tal-pajjiżi terzi li hemm provvedimenti dwarhom fil-legislazzjoni tal-Komunità u li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati jimpurtaw prodotti ta' l-orijini mill-annimali li huma koperti bid-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE, huma suġġetti għas-sottomissjoni, mill-pajjiżi terzi konċernati, ta' pjan li jstabbilixxi l-garanziji li joffru dwar is-sorveljanza tal-gruppi tar-residwi u s-sustanzi li hemm

referenza dwarhom fl-Anness I tad-Direttiva msemmija; dan il-pjan għandu jiġi aġġornat fuq it-talba tal-Kummissjoni, partikolarment meta l-verifiki li hemm referenza dwarhom fl-Artikolu 29(3) tad-Direttiva msemmija hawn fuq ikunu jehtieġu li jsir dan;

- (4) Meta l-kriterji tal-paragrafu t'hawn fuq ma jkunx hemm konformità magħhom, l-inkluzjoni ta' pajjiżi terzi fil-listi tal-pajjiżi terzi, stabbiliti bil-legislazzjoni tal-Komunità, tista' tiġi sospiża b'mod konformi mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 33 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE;
- (5) L-applikazzjoni tal-pjani tas-sorveljanza tar-residwi, kif ukoll it-tkomplija biex ikun hemm evidenza dwar l-użu ta' sustanzi mhux awtorizzati jew tal-livelli tar-residwi li jeċċedu l-limiti tar-residwi massimi tal-Komunità, huma mehtieġa biex jipproteġu s-saħħa pubblika;
- (6) L-Istati Uniti ta' l-Amerka ftehm u li jiehdu l-miżuri ta' l-azzjoni rimedjali biex jirratifikaw d-defiċjenzi identifikati fid-disinn u l-implimentazzjoni tal-programm tagħhom tas-sorveljanza tar-residwi; dawn il-miżuri kienu ġew ikkomunikati lill-Kummissjoni;
- (7) Fid-dawl tal-miżuri nnotifikati mill-Istati Uniti ta' l-Amerka, il-Kummissjoni wettqet missjoni biex tivverifika l-adeġwatezza u l-effettività ta' dawn il-miżuri;
- (8) Il-missjoni ta' verifika li twettqet mill-Kummissjoni wriet problemi serji dwar l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-programm tas-sorveljanza tar-residwi li hemm fis-seħħ fl-Istati Uniti ta' l-Amerka, u wriet ukoll li l-programm ma jipprovdix il-garanziji li jikkonċernaw il-protezzjoni tas-saħħa pubblika kontra riskji minn residwi kif mehtieġ mill-Komunità Ewropea; billi l-Istati Uniti ta' l-Amerka ftehm u li jiehdu aktar azzjoni biex jirrimedjaw rapidament dawn id-defiċjenzi;

⁽¹⁾ ĠU L 302, tal-31.12.1972, p. 28.⁽²⁾ ĠU L 24, tat-30.1.1998, p. 31.⁽³⁾ ĠU L 125, tat-23.5.1996, p. 10.⁽⁴⁾ ĠU L 146, tal-14.6.1979, p. 15.⁽⁵⁾ ĠU L 117, tal-5.5.1999, p. 52.

- (9) F'ċirkostanzi bhal dawk deskritti hawn fuq, il-legislazzjoni rilevanti tal-Komunità u l-ftehim internazzjonali applikabbli f'dan il-każ iwasslu biex il-Komunità Ewropea tkun tista' tissospendi l-importazzjoni mill-Istati Uniti ta' l-Amerka; billi għandu jkun ipprovdut perjodu ta' żmien limitat għall-Istati Uniti ta' l-Amerka biex dawn jiehdu l-miżuri u l-azzjoni mehtieġa biex jissodisfaw b'mod oġġettiv li l-livell ta' protezzjoni sanitarja applikata fil-Komunità Ewropea jkunu mharsa;
- (10) L-Istati Uniti ta' l-Amerka għandhom għalhekk jiġu sospizi mil-lista tal-pajjiżi terzi li minnha l-Istati Membri huma awtorizzati jimpurtaw laham għall-konsum uman b'effett mill-15 ta' Frar 2000; billi s-sospensjoni ta' l-importazzjoni, fiċ-ċirkostanzi tal-każ preżenti, hija l-uniku tip ta' miżura li hija disponibbli b'mod raġonevoli għall-Komunità Ewropea;
- (11) Il-miżuri li hemm provvediment dwarhom f'din id-Deciżjoni għandhom jiġu riveduti fid-dawl tal-garanziji provduti mill-Istati Uniti ta' l-Amerka dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-miżuri għas-sorveljanza tar-residwi;
- (12) Fid-dawl ta' din id-Deciżjoni huwa mehtieġ li tithassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/301/KE li temenda d-Deciżjoni 87/257/KEE dwar il-lista ta' stabbilimenti fl-Istati Uniti ta' l-Amerka approvati għalbiex jimpurtaw laham frisk fil-Komunità u li tiġi emendata d-Deciżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE li tfassal lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' l-annimali ta' l-ifrat, majjali, laham frisk kif ukoll prodotti tal-laħam, kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/417/KE⁽¹⁾;
- (13) Il-miżuri li hemm provvediment dwarhom f'din id-Deciżjoni huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti Veterinarju,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Parti I ta' l-Anness għad-Deciżjoni 79/542/KEE huwa emendat kif ġej:

1. il-linja

"US | Stati Uniti ta' l-Amerka | s | x | x | x | x | x | x | x | x | x | # | # | # | XR(b)"

hija mibdula bi:

"US | Stati Uniti tal-Amerka | s | s | s | s | s | s | x | x | x | x | # | # | # | o".

2. It-test tan-nota s huwa mibdul b'dan li ġej:

"s = sospiż(a) mill-esportazzjoni tal-laħam frisk u l-prodotti tal-laħam għall-konsum uman"..

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jibdlu l-miżuri li huma jkunu applikaw fil-qasam tal-kummerċ biex iġibuhom f'linja waħda ma' l-Artikolu 1 ta' din id-Deciżjoni. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni dwar dan.

Artikolu 3

Id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 1 għandhom jiġu riveduti fid-dawl tal-garanziji provduti mill-Istati Uniti ta' l-Amerka dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-miżuri għas-sorveljanza tar-residwi.

Artikolu 4

Id-Deciżjoni 1999/301/KEE hija hawnhekk imħassra.

Artikolu 5

L-Artikolu 1 għandu jkun japplika mill-15 ta' Frar 2000.

(¹) ĠU L 159, tal-25.6.1999, p. 56.

Artikolu 6

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, is-17 ta' Dicembru 1999.

Għall-Kummissjoni

David BYRNE

Membri tal-Kummissjoni
